

Gwerthu i Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili

Canllaw i Gyflenwyr a Chontractwyr

Ionawr 2016



A greener place to live, work and visit
Man gwyrddach i fyw, gweithio ac ymweld



Cynnwys

- 2 Sut y caiff caffael ei drefnu?
- 3 Ble gallaf gael gwybodaeth am gyfleoedd contract?
Pa reolau, rheoliadau a gweithdrefnau caffael y mae'r Cyngor yn eu dilyn?
- 4 Cais am Ddyfynbris a Phrosesau Tendre
- 5 eGaffael / eDendre
Sut y caiff cyflenwyr eu dewis ar gyfer cyfleoedd busnes?
Hysbysu Cyflenwyr o Gais am Ddyfynbris neu Gyfleoedd Tendre
- 6 Dethol Cyflenwyr Addas a Chymwys
Cyflwyno ymateb a gwerthusiad i Ddyfynbris neu Dendr
- 7 Dyfarnu Contractau
- 8 Buddion i'r Gymuned
- 9 Pam rydym yn defnyddio cytundebau fframwaith?
Cynigion Consortia a Chydweithredol
- 10 A all sefydliadau tendro gael ôl-drafodaeth (adborth)?
Sut mae'r Cyngor yn talu eu Cyflenwyr?
Monitro a rheoli'r contract
- 11 Cyngor ar Dendre
- 12 Cymorth Pellach
Cysylltu â Ni
- 13 Cysylltiadau Defnyddiol
Gwefannau Defnyddiol

Nod y canllaw hwn yw helpu darpar gyflenwyr a chontractwyr i ddeall sut mae Cyngor Caerffili'n prynu nwyddau, gwasanaethau a gwaith ar hyn o bryd a'u helpu i wella eu gobeithion o ddod o hyd i gyfleoedd a gwneud cais am waith.

Datblygwyd y canllaw mewn cydweithrediad â Chyngor Caerdydd, Cyngor Torfaen a Chyngor Rhondda Cynon Taf a byddant yn cyhoeddi canllawiau tebyg yn ystod 2013. Caiff y canllaw hwn ei ddiweddarau fel y bo angen er mwyn sicrhau ei fod yn parhau i fod yn unol â llywodraethu corfforaethol a Rheoliadau Caffael yr UE er mwyn adlewyrchu'r newidiadau sy'n digwydd.

Mae'r cyhoeddiad hwn ar gael yn Saesneg ac mewn ieithoedd neu fformatau eraill ar gais.

This publication is available in English, other languages or formats on request.

Sut y caiff Caffael ei drefnu?

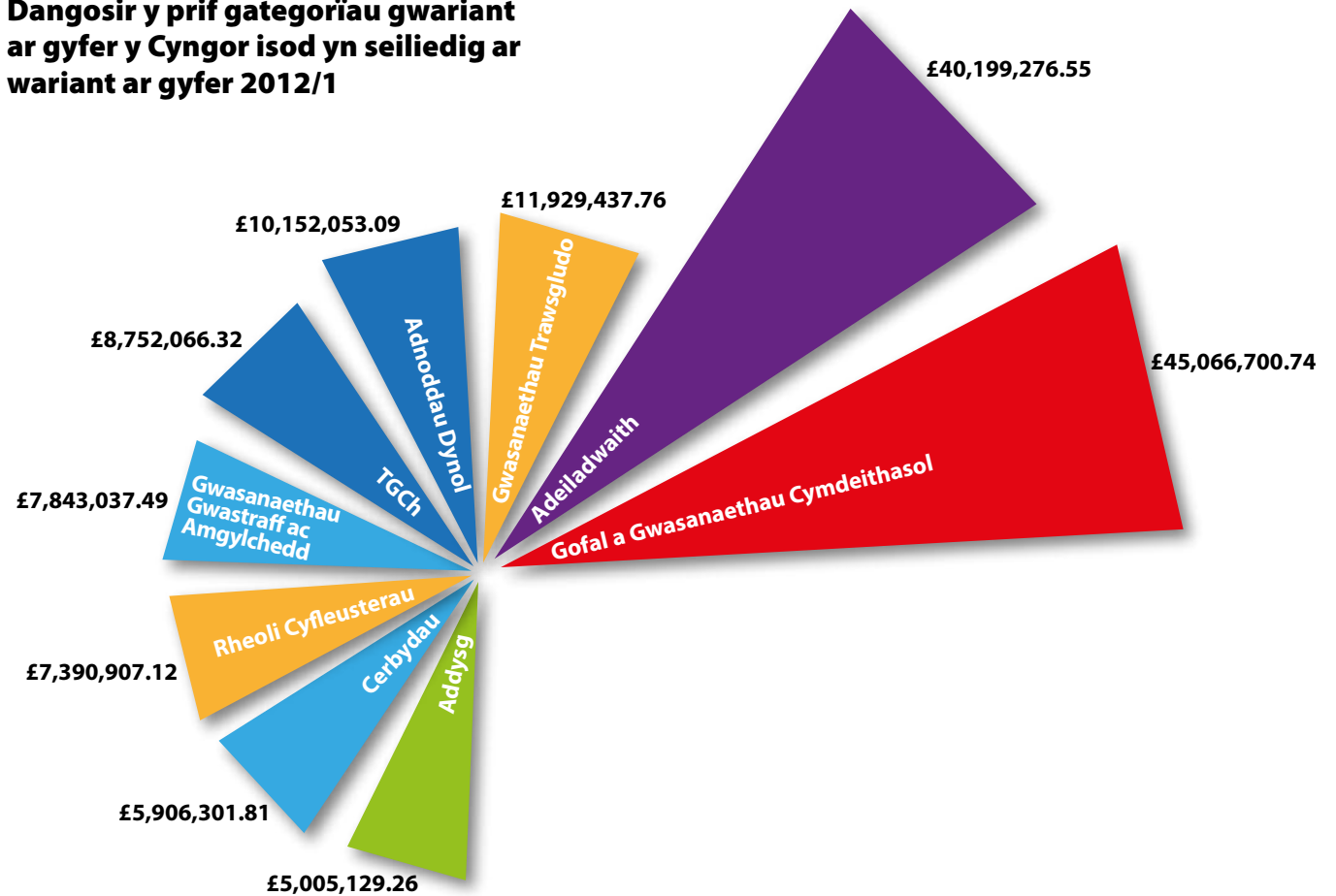
Bob blwyddyn mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn gwario tua £170 miliwn ar nwyddau, gwaith a gwasanaethau.

Mae'n rhaid rheoli'r gwariant hwn mewn modd effeithlon ac effeithiol ac mae'n gyfrifoldeb ar y Tîm Caffael Corfforaethol a Swyddogion Gwasanaeth cyfrifol eraill i reoli gweithgareddau caffael y Cyngor.

Yn 2008, rhoddodd y Cyngor strwythur rheoli caffael ar waith yn seiliedig ar egwyddorion Rheoli Categori.

Yn syml, mae hon yn ffordd o reoli gweithgarwch prynu drwy grwpio cynhyrchion a gwasanaethau cysylltiedig ym mhob rhan o'r Cyngor gyda'i gilydd er mwyn sicrhau'r gwerth gorau am arian.

Dangosir y prif categorïau gwariant ar gyfer y Cyngor isod yn seiliedig ar wariant ar gyfer 2012/1



Rydym yn cyngori cyflenwyr yn gryf i gofrestru ar Borth Proactis a GwerthwchiGymru er mwyn cael gwybodaeth am gyfleoedd

Ble gallaf gael gwybodaeth am gyfleoedd contract?

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn cyhoeddi cyfleoedd contract mewn dwy ffordd.

GwerthwchiGymru yw gwefan Caffael Cenedlaethol Cymru. Mae'r wefan hon yn cynnwys yr holl gyfleoedd contract a ystyrir o dan ac uwchlaw trothwyon yr UE ac sy'n cael eu hysbysebu'n helaeth. Mae gan GwerthwchiGymru gyswilt uniongyrchol â Chyfnodolyn Swyddogol yr Undeb Ewropeaidd lle mae'n rhaid cyhoeddi contractau uwchlaw trothwyon yr UE.

Porth Proactis (rhan o system e-Gaffael y Cyngor) yw'r man lle caiff cyfleoedd tendro eu hysbysebu i gyflenwyr/contractwyr sydd wedi dangos diddordeb blaenorol mewn gwneud busnes gyda'r Cyngor drwy gofrestru ar Gyfeiriadur Cyflenwyr y Cyngor.

Mae'r Cyngor yn annog cyflenwyr i gofrestru ar Proactis a GwerthwchiGymru. Mae'r ddwy system yn rhad ac am ddim ac maent yn galluogi cyflenwyr i dderbyn hysbysiadau am dendrau yn awtomataidd drwy e-bost, gweld y cyfleoedd sydd ar gael drwy'r Bwletin/Hysbysfyrddau, diweddar a chynnal eu proffil, cael cyfarwyddiadau ar sut i gael gaffael ar ddogfennau tendro a gweld manylion am gontractau wedi'u dyfarnu.

Cliciwch ar yr eiconau isod i fynd i wefannau GwerthwchiGymru a Phorth Proactis:



D.S. Mae'n bwysig cofrestru yn erbyn y categorïau sy'n berthnasol i'r nwyddau/gwasanaethau/gwaith rydych yn eu cyflenwi yn unig. Bydd hyn yn sicrhau mai dim ond hysbysiadau am gyfleoedd contract sy'n berthnasol i'ch maes gwaith y byddwch yn eu derbyn.

Mae cymorth a chynghor ar gael gan nifer o sefydliadau; ewch i'r adran 'Cymorth Pellach' ar ddiwedd y canllaw hwn i gael rhagor o wybodaeth.

Yn ogystal â'r uchod, mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn cyhoeddi dogfen Cyfleoedd Tendro, sy'n rhoi rhestr gyfredol o gyfleoedd tendro ar gyfer contractau am gyfnod. Mae'r ddogfen hon yn rhoi manylion am enw'r contract, y dyddiad dod i ben ac a oes opsiwn i estyn y contract. Os bydd gennych ddiddordeb mewn cyflwyno tendro i unrhyw un o'r contractau a restrir, rydym yn eich cynghori i gysylltu â ni chwe mis cyn y dyddiad dod i ben er mwyn cofrestru eich diddordeb mewn tendro.

Gellir cael gaffael ar y ddogfen Cyfleoedd Tendro drwy'r tudalennau caffael ar wefan y Cyngor neu drwy glicio ar y ddolen isod.

www.caerffili.gov.uk/pdf/Business/tenderopps.pdf

Pa reolau, rheoliadau a gweithdrefnau caffael y mae'r Cyngor yn eu dilyn?

Caiff y ffordd y mae'r Cyngor yn prynu nwyddau, gwasanaethau a gwaith ei rheoli gan yr Undeb Ewropeaidd (UE) a chyfraith y DU, yn ogystal â Rheolau Sefydlog mewnol y Cyngor ei hun ynglŷn â Chontractau, a gefnogir gan y Cod Ymarfer Caffael.

Mae ar Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili ofyniad cyfreithiol i gydymffurfio â Chyfarwyddbau Caffael yr UE, sy'n rheoli'r ffordd y cynhelir systemau caffael y sector cyhoeddus ar gyfer contractau sy'n uwch na'r trothwyon a nodir isod.

Nwyddau	Gwasanaethau	Gwaith
£164,176	£164,176	£4,104,394
€209,000	€209,000	€5,225,000

Ffig 2:

EU Thresholds (values effective from 1st January 2016 for two years). For the current OJEC EU Thresholds click www.ojec.com/threshold.aspx

Nod Cyfarwyddbau'r UE yw annog cystadleuaeth agored a thryloyw a sicrhau y caiff ei darparu drwy dendro cystadleuol ym mhob rhan o'r Undeb Ewropeaidd. Mae'n rhaid i holl systemau caffael y sector cyhoeddus, gan gynnwys y rhai islaw trothwyon yr UE, gydymffurfio ag Egwyddorion Cytundeb yr UE, sef trin pawb yn gyfartal, peidio â gwahaniaethu, cyd-gydnabyddiaeth, cymesuredd a thryloywder.

Cyn tendro trefniadau contract newydd, bydd y Cyngor yn nodi a ellir diwallu'r angen drwy gytundeb contract neu fframwaith sy'n bodoli eisoes.

Os na ellir diwallu'r angen drwy gytundeb contract neu fframwaith sy'n bodoli eisoes, cynhelir Cais am Ddyfynbris neu broses Dendro, yn dibynnu ar werth y contract fel y nodir yn yr adran ganlynol.



Cais am Ddyfynbris a Phrosesau Tendro

		Nwyddau a Gwasanaethau	Gwaith	Nwyddau a Gwasanaethau	Gwaith	Uwchlaw Trothwy'r UE (£164,176)	Uwchlaw Trothwy'r UE (£4,101,394)
	£0-£10k	£10k - £75k	£10k - £75k	£75k - EU Threshold	£75k - EU Threshold	Nwyddau a Gwasanaethau	Gwaith
CAIS AM DDYFYNBRIS NEU DENDR	CAIS AM DDYFYNBRIS	TENDRO					
Proses	Dylai swyddogion sicrhau gwerth am arian a'r gallu i gadarnhau'r broses hon drwy gadw cofnodion priodol.	Rhaid derbyn o leiaf pedwar tendr ysgrifenedig.	Dilynwch broses ddethol Gwaith ragnodedig y Cyngor.	Rhaid derbyn o leiaf pum tendr ysgrifenedig.	Dilynwch broses ddethol Gwaith ragnodedig y Cyngor.	Mae Cyfarwydddebau'r UE yn gymwys.	Mae Cyfarwydddebau'r UE yn gymwys.
Hysbysebu	Ni chaiff ei hysbysebu	Nwyddau, Gwasanaethau a Gwaith Pan fo'n ymarferol, a chyn belled â'i fod yn rhoi'r gwerth gorau am arian, mae'n rhaid ystyried a fyddai o fantais i'r Cyngor hysbysebu'r contract ar GwerthwchiGymru.				Uwchlaw Trothwy'r UE Mae'n rhaid cyhoeddi bob hysbysiad yng Nghyfnodolyn Swyddogol yr Undeb Ewropeaidd ac mae gan GwerthwchiGymru gyswllt uniongyrchol.	

Ffig 3: Prosesau Caffael

Mae'n rhaid i brosesau caffael yr UE ddilyn amserlenni gofynnol fel y'u nodir yng Nghyfarwydddebau Caffael yr UE; mae'r rhain yn amrywio yn ôl y broses gaffael a ddewisir a ph'un a gyhoeddwyd Hysbysiad Gwybodaeth Ymlaen Llaw. Bydd yr amserlenni hefyd yn amrywio yn ôl graddfa a chymhlethdod y broses gaffael.

eGaffael / eDendro

Mae'r defnydd o gaffael a masnachu'n electronig yn uchelgais gan lywodraeth y DU gyfan, gyda'r nod o leihau costau a gwella effeithlonrwydd yn y cylch prynu i dalu a phrosesu caffael sefydliadau'r sector cyhoeddus. Dros y 10 mlynedd diwethaf, mae Caerffili wedi manteisio'n sylweddol ar y defnydd o eGaffael, drwy ddefnyddio datrysiadau eGaffael Proactis er mwyn galluogi adrannau i archebu'n electronig a phrosesu anfonebau perthnasol yn electronig, heb fawr o ymyrraeth â llaw. Mae'r Cyngor yn awyddus i ddatblygu ei allu electronig i Gaffael ac mae wedi mabwysiadu Marchnad a Phorth eFasnach Llywodraeth Cymru. Mae hyn yn galluogi cyflenwyr i dderbyn archebion yn electronig a throï archebion yn uniongyrchol yn anfonebau, a gaiff eu dychwelyd i system prynu i dalu Proactis am dâl.

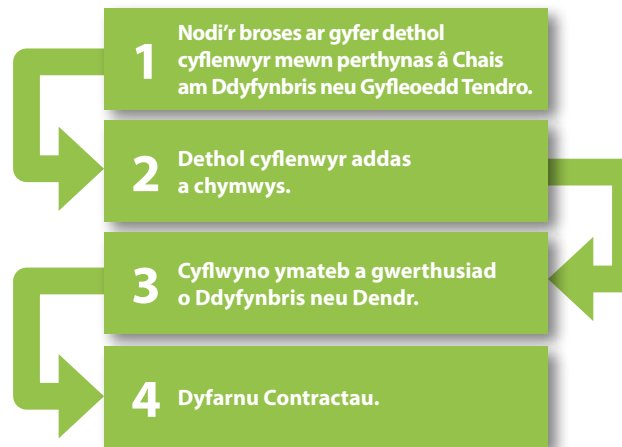
Mae'r Cyngor hefyd yn defnyddio system tendro electronig i wneud y broses yn fwy effeithlon. Caiff gwahoddiadau i dendro eu cyhoeddi drwy'r Porth Proactis ac mae cyflenwyr cofrestredig yn derbyn neges e-bost sy'n dangos bod hysbysiad wedi'i roi ar yr hysbysfwrdd am gyfle sydd wedi codi yn erbyn codau'r categori a ddefnyddir fel rhan o'r broses gofrestru. Yna, caiff y broses dendro ei chwblhau'n electronig drwy'r Porth Proactis.

Mae canllaw ar gael er mwyn helpu cyflenwyr wrth iddynt gyflwyno tendr drwy'r Porth Proactis. Dilynwch y ddolen isod i gael rhagor o wybodaeth.

www.caerffili.gov.uk/pdf/Business/proactis_plaza_e_tendering.pdf

Sut y caiff cyflenwyr eu dewis ar gyfer cyfleoedd busnes?

Er y bydd yr union broses a ddilyniar ar gyfer dethol a phenodi cyflenwyr yn dibynnu ar werth y nwyddau, y gwasanaethau a'r gwaith a gaffaelir (gweler tudalen 6 - Cais am Ddyfynbris a Phroses Dendro i gael gwybodaeth) bydd yn cynnwys y camau canlynol, a esbonnir yn fanylach isod.



1) Hysbysu Cyflenwyr o Gais am Ddyfynbris neu Gyfleoedd Tendro

Yn dibynnu ar y gofyniad, gall y Cyngor hysbysu cyflenwyr am Gais am Ddyfynbris neu Gyfleoedd Tendro mewn tair ffordd:

Bydd swyddogion yn:-

- Cysylltu â'r Cyfeiriadur Cyflenwyr ar Borth Proactis ac, yn seiliedig ar ddosbarthiad - cod geirfa gaffael gyffredin, dethol cyflenwyr priodol a'u gwahodd i roi dyfynbris neu dendr yn unol â'r nifer lleiaf sy'n ofynnol, fel y'i nodir yn Rheolau Sefydlog y Cyngor ynglŷn â Chontractau (a ddangosir yn y tabl ar dudalen 5),

neu

- Rhoi hysbysiad ar hysbysfwrdd Porth Proactis a/ neu GwerthwchiGymru. Gall unrhyw gyflenwr cofrestredig weld yr hysbysiad a bydd yn rhoi cyfarwyddiadau i gyflenwyr ar sut i gael gaffael ar y dogfennau tendro a chyflwyno ymateb.
- Ar gyfer gofynion sy'n gysylltiedig ag adeiladu, lle nad oes contract wedi'i drefnu a lle amcangyfrifir bod y gost oes gyfan yn fwy na £10k (ond yn llai na lefel trothwy'r UE), dylid defnyddio proses ddethol Gwaith rhagnodedig y Cyngor. Yn ogystal â chontractwyr llwyddiannus blaenorol (sydd wedi perfformio i safon foddhaol), mae'r broses hon yn sicrhau bod dull dethol ar hap yn cynnig cyfleoedd tendro i gyflenwyr achrededig addas sydd wedi cofrestru ar Gyfeiriadur Cyflenwyr y Cyngor drwy Borth Proactis. Yn hyn o beth, i fod yn gymwys ar gyfer cyfleoedd sy'n gysylltiedig â Gwaith islaw Trothwy'r UE, mae'n rhaid i gyflenwyr fod wedi eu cofrestru â Constructionline ac wedi'u hachredu â Chynlluniau Diogelwch ym maes Caffael. (Ceir dolen i wefannau Constructionline a Chynlluniau Diogelwch Caffael ar ddiwedd y ddogfen hon).

Caiff contractau a hysbysebair ar GwerthwchiGymru sy'n uwch na throthwyon yr UE eu cyhoeddi yng Nghyfnodolyn Swyddogol yr Undeb Ewropeaidd.

Anogir swyddogion i ddefnyddio cyflenwyr sydd eisoes yn weithredol yn system Prynu i Werthu'r Cyngor ar gyfer contractau sy'n werth llai na £10,000.



2) Dethol cyflenwyr addas a chymwys

Mae'n rhaid i'r Cyngor sicrhau bod cyflenwyr yn addas ac yn gymwys i gyflawni'r gofynion penodedig yn erbyn contract y cytunwyd arno.

Er mwyn asesu addasrwydd y cyflenwr, bydd y Cyngor naill ai'n:

- Cyhoeddi Holiadur Cyn Cymhwyso.
- Defnyddio cwestiynau dethol fel rhan o'r broses dendro.

Er mwyn sicrhau bod y Cyngor yn gwneud hyn mewn ffordd sy'n gyson a chymesur â gwerth, risg a chymhlethdod y contract, mae'r Cyngor wedi mabwysiadu Cronfa Ddata Gwybodaeth am Gymwysterau Cyflenwyr Llywodraeth Cymru. Mae hyn yn darparu cyfres safonol o gwestiynau a chanllawiau mewn perthynas â'r cais a chaiff ei ddefnyddio ar gyfer y meysydd canlynol:-

- **Derbynioldeb Cyflenwyr:** rhesymau dewisol dros beidio â chynnwys cynigydd ar sail troseddau fel cynllwynio, llygru, twyllo, llwgrwobrwyo, methdaliad ac ansolfedd.
- **Sefyllfa Economaidd / Ariannol:** mewn rhai achosion, efallai y bydd angen i ddarpar gyflenwyr gofrestru â Dun a Bradstreet (D&B) a/neu ddarparu o leiaf dwy flynedd o gyfrifon archwiliedig. Bydd hyn yn dibynnu ar y math o wasanaethau sy'n cael eu tendro.
- **Yswiriant:** efallai y gofynnir i ddarpar gyflenwyr ddarparu tystiolaeth o lefelau gofynnol o Atebolrwydd Cyflogwr a Chyhoeddus ac Indemnïad Proffesiynol.

- **Cymwyseddau a Chymwysterau Technegol:** rhoi tystiolaeth o gymwyseddau neu gymwysterau sy'n benodol i gontract, e.e. Diogelwch Nwy.
- **Gallu ac Adnoddau:** manylion am brofiad blaenorol a chontractau a gyflawnwyd.
- **Rheoli:** gwybodaeth am dechnegau sicrhau ansawdd ac adolygu perfformiad.
- **Cyfle Cyfartal:** cadarnhau ymrwymiad cyflenwyr i gyfle cyfartal.
- **Cynaliadwyedd:** cadarnhau ymrwymiad cyflenwyr i gynaliadwyedd economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol.
- **Iechyd a Diogelwch:** bydd hyd a lled yr asesiad yn briodol i natur y contract, yn dibynnu ar y nwyddau, y gwasanaethau neu'r gwaith a ddarperir. Lle mae'r Cyngor yn nodi bod yn rhaid gwneud asesiad iechyd a Diogelwch, mae'n rhaid bod contractwyr wedi eu hachredu gan aelod o Gynlluniau Diogelwch ym maes Caffael cyn y gallir ennill unrhyw gontract. Gall meini prawf asesu priodol eraill sy'n gysylltiedig ag asbestos ac is-gontractio fod yn gymwys hefyd.

Am wybodaeth bellach ynghylch dod yn achrededig â'r Cynlluniau Diogelwch mewn Caffael (SSIP), ewch i: www.ssiportal.org.uk/Home/Login.aspx



3) Cyflwyno Dyfynbris neu Ymateb i Dendro a Gwerthuso

Yn dibynnu ar werth y contract, bydd y cyflenwyr a ddewiswyd naill ai'n derbyn Cais am Ddyfynbris neu Wahoddiad i Dendro.

Cais am Ddyfynbris – mae hon yn broses llawer symlach na phroses dendro. Ar hyn o bryd, gofynnir am ddyfynbrisiau drwy e-bost fel arfer, a gall cyflenwyr dderbyn pob un neu rai o'r canlynol:

- Cyfarwyddiadau ar gyflwyno'r dyfynbris.
- Manyleb y Gofynion (y mae'n rhaid iddi fod yn sail i ddyfynbris cyflenwyr).
- Datganiadau Dull (cwestiynau'n gofyn sut y caiff y gofynion eu cyflawni).
- Meini prawf gwerthuso a methodoleg sgorio (os oes elfen o ansawdd y mae'n rhaid ei hasesu hefyd).

Bydd gofyn i gyflenwyr ddychwelyd y dyfynbris drwy e-bost fel arfer.



Cyfle i Dendro – mae hon yn broses llawer mwy cynhwysfawr. Pan gaiff cyfle ei hysbysebu, mae'n rhaid i gyflenwyr fynegi diddordeb drwy system Porth Proactis neu GwerthwchiGymru. Unwaith y bydd cyflenwr wedi mynegi diddordeb, bydd yn gallu cael gwybodaeth am y cyfle a dechrau cwblhau ymateb drwy'r system. Mae'r cyfle i dendro yn cynnwys y canlynol fel arfer:

- Cyfarwyddiadau i Dendrwyr / Cynigyddion.
- Manyleb y Gofynion.
- Datganiadau Dull (cwestiynau'n gofyn sut y caiff y gofynion eu cyflawni).
- Meini prawf gwerthuso a methodoleg sgorio.
- Atodlen brisio.
- Telerau ac Amodau'r Contract.
- Math o Dendr.
- Cyfarwyddiadau ar sut i Ddychwelyd Tendr.

Ar y cam tendro/dyfarnu, bydd y Cyngor yn gwerthuso cynnig y cyflenwr o ran sut mae'n bwriadu cyflawni'r gofynion penodedig a beth fydd y gost. Mae hyn yn wahanol i'r cam dethol sy'n cymhwyso'r cyflenwyr ar sail gallu ac adnoddau o brofiad blaenorol.

Caiff ymatebion i dendr eu hasesu naill ai ar sail llwyddo/methu neu cânt eu sgorio. Caiff popeth sydd angen i'r sawl sy'n tendro ei wybod am sut y caiff ei werthuso ei nodi'n glir yn y cyfle i dendro.

Bydd gwerthusiad o'r tendr yn seiliedig ar un o'r canlynol:

1. **Pris ac Ansawdd**, a ddefnyddir ar gyfer y rhan fwyaf (os nad pob un) o wasanaethau a gwaith. Gelwir y broses hon Y Tendir Mwyaf Manteisiol yn Economaidd, a bydd pwysoliadau wedi'u nodi, er enghraifft, 40% pris a 60% ansawdd.
2. **Pris yn unig** (cost isaf)
Er mwyn asesu'r meini prawf ansawdd, gofynnir i gyflenwyr gyflwyno ymateb ysgrifenedig i'r tendr. Lle y bo'n briodol, gallant hefyd gael eu gwahodd i gyfweliad a/neu gyflwyniad.

4) Dyfarnu Contractau

Cais am Ddyfynbris – caiff y contract ei ddyfarnu i'r cyflenwr a gyflwynodd y pris isaf fel arfer. Fodd bynnag, os oes elfen o ansawdd yn rhan o'r gwerthusiad, yna nid y cyflenwr a gyflwynodd y dyfynbris isaf yw'r un fyddai'n ennill y contract o reidrwydd.

Tendrau – i'r rhai a werthuswyd ar sail Y Tendir Mwyaf Manteisiol yn Economaidd, caiff y contract ei ddyfarnu i'r sawl sy'n tendro â'r sgôr gyffredinol uchaf. I'r rhai sy'n seiliedig ar bris yn unig, y cyflenwr a gyflwynodd y pris isaf fydd yn ennill y contract.



Buddion i'r Gymuned

Lle y bo'n briodol, nod y Cyngor yw cynnwys buddion i'r gymuned yn ei weithgareddau caffael er mwyn sicrhau ei fod yn mynd i'r afael â materion cymdeithasol ac economaidd ehangach. Ein nod yw annog cyflenwyr a chontractwyr i ystyried sut y gallant ychwanegu gwerth i drefniadau contract, er enghraifft:

- Recriwtio a Hyfforddiant wedi'u Targedu, e.e. Darparu cyfleoedd hyfforddi a chyflogi i unigolion sy'n economaidd anweithgar.
- Mentrau'r Gadwyn Gyflenwi, e.e. Ymgysylltu â busnesau lleol, Busnesau Bach a Chanolig (BBaChau) a'r Trydydd Sector drwy ddigwyddiadau 'Cwrdd â'r Prynwr' er mwyn cynyddu cyfleoedd is-gontractio.
- Mentrau Addysg, e.e. Gweithio gydag ysgolion a chymunedau lleol i helpu unigolion ifanc di-waith gael profiad drwy brentisiaethau neu waith gwirfoddol.
- Mentrau Cymunedol, e.e. Cyfrannu at Gynlluniau / Cronfeydd Cymunedol sy'n bodoli eisoes.
- Mentrau Amgylcheddol, e.e. Lleihau gwastraff i safleoedd tirlenwi.

Fel rhan o'r ymateb i Wahoddiad i Dendro (ITT), gofynnir i gyflenwyr gyflwyno Cynllun Buddion i'r Gymuned neu Ddatganiad Dull yn dangos sut y byddant yn cyflawni budd i'r gymuned dros gyfnod y contract.

D.S. Dim ond os yw budd i'r gymuned yn rhan graidd o weithgarwch y contract y gellir ei werthuso a'i sgorio (h.y. ffurfio rhan o'r meini prawf ar gyfer dyfarnu). Ni fydd budd i'r gymuned nad yw'n rhan graidd o weithgarwch y contract yn rhan o'r gwerthusiad; fodd bynnag, byddant yn gyfrwymol gytundebol.



Community Benefits



Delivering Maximum Value
for the Welsh Pound

Pam rydym yn defnyddio cytundebau fframwaith?

Mae cytundebau fframwaith yn nodi'r telerau ac amodau cyffredinol i'r sefydliad sy'n prynu nwyddau, gwasanaethau neu waith gan y cyflenwyr hynny yn y dyfodol. Gall cytundebau fframwaith gynnwys cyflenwr unigol neu sawl cyflenwr a gall bara hyd at bedair blynedd.

Lle y bo'n briodol, bydd y Cyngor yn sefydlu cytundeb fframwaith ar gyfer categorïau gwariant cyffredin, lle caiff nwyddau, gwasanaethau neu waith eu prynu ar sail gylchol. Fe'u defnyddir hefyd pan fydd angen prynu fwy nag unwaith dros gyfnod o amser, ond lle nad oes modd nodi faint yn union fydd ei angen na phryd.

Cyn gofyn am ddyfynbrisiau neu dendr, bydd y Cyngor yn cadarnhau p'un a oes fframwaith a all fodloni'r gofynion eisoes ar waith i ddechrau. Bydd hyn hefyd yn cynnwys ystyried fframweithiau a osodir gan sefydliadau prynu cydweithredol fel Consortiwm Prynu Cymru, Gwerth Cymru a grwpiau cydweithredol cenedlaethol eraill fel Gwasanaeth Caffael y Llywodraeth.

Mae'r mathau canlynol o fframweithiau ar gael:

- Fframweithiau Lleol Cyngor Caerffili, e.e. Teledu Cylch Cyfyng.
- Fframweithiau Rhanbarthol, e.e. Fframwaith De-ddwyrain Cymru ar gyfer Adeiladu a Gwaith i Ysgolion ac Adeiladau Cyhoeddus (SEWSCAP).
- Sector Penodol: Consortiwm Prynu Cymru, e.e. nwyddau groser.
- Fframweithiau Cenedlaethol (Cymru): Llywodraeth Cymru / Gwerth Cymru, e.e. deunydd ysgrifennu.

- Fframweithiau Cenedlaethol Eraill, e.e. Gwasanaeth Caffael y Llywodraeth, Consortiwm Prynu Siroedd Dwyreiniol, Sefydliad Prynu'r Gogledd-ddwyrain.

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili hefyd yn defnyddio County Borough Supplies (CBS), sef ymrwymiad ar y cyd a gefnogir gan nifer o Awdurdodau Lleol cyfagos, wedi'i leoli ym Mhen-y-bont ar Ogwr, sy'n darparu cynhyrchion i ysgolion a chynhyrchion eraill, e.e. Deunydd ysgrifennu

D.S. Nid yw presenoldeb cytundeb fframwaith yn rhwymo prynwyr i unrhyw bryniannau. Os derbyniwyd cyflenwyr ar y fframwaith, nid oes sicrwydd y cânt eu defnyddio.



Cynigion Consortia a Chydweithredol

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn annog cyflenwyr a chontractwyr i gyflwyno cynigion consortia neu gydweithredol ar gyfer gwaith y Cyngor, yn enwedig ar gyfer contractau o werth uwch neu gontractau cymhleth. Gall cynigion Consortia helpu i wella'r gobaith o ennill gwaith ac, yn arbennig, gall fod o fudd i BBaChau a'r Trydydd Sector nad oes ganddynt o bosibl y sgiliau na'r gallu i gyflwyno cynigion ar gyfer contractau mwy ar eu pen eu hunain.

Mae'r Cyngor yn cydnabod yr her y mae cynigion consortia neu gydweithredol yn ei chreu ar gam cynnar proses dendro. Er mwyn rhoi amser i baratoi cyflwyniadau consortia neu gydweithredol, bydd y Cyngor yn ceisio rhoi gwybodaeth ddigonol i gyflenwyr cyn i'r broses dendro ddechrau. Yn ogystal â gweithio ar y cyd neu weithio drwy gonsortia, rydym yn annog BBaChau a'r Trydydd Sector i geisio cyfleoedd is-gontractio a meithrin cydberthnasau â phrif gontractwyr.

Gall prif gontractwyr helpu i hyrwyddo cyfleoedd y gadwyn gyflenwi drwy hysbysebu ar GwerthwchiGymru neu drwy ddigwyddiadau Cwrdd â'r Prynwr. Mae cymorth a chyngor ar gael gan nifer o sefydliadau. I gael rhagor o wybodaeth ewch i'r adran 'Cymorth Pellach'.

Gweler y Canllaw ar Gyflwyno Cynnig ar y Cyd a lansiwyd yn ddiweddar gan Lywodraeth Cymru er mwyn helpu Busnesau Cymru i ffurfio consortia i wneud cais am gontractau'r sector cyhoeddus

www.wales.gov.uk/docs/dpsp/publications/valuewales/131016bidding_guidefull.pdf

A all sefydliadau tendro gael ôl-drafodaeth (adborth)?

Nod CBS Caerffili yw cynnig adborth i dendrwy llwyddiannus ac aflwyddiannus er mwyn eu helpu i wella ar gyfer cyfleoedd yn y dyfodol.

Lle y bo'n briodol, darperir ôl-drafodaeth yn ysgrifenedig fel rhan o'r llythyr sy'n rhoi gwybod i'r sawl sy'n tendro ei fod wedi bod yn aflwyddiannus (gelwir yn llythyr gresynu). Gellir darparu rhagor o wybodaeth dros y ffôn neu wyneb yn wyneb, cyn belled ag y caiff y cais am ôl-drafodaeth ei gyflwyno'n ysgrifenedig.

Sut mae'r Cyngor yn talu ei gyflenwyr?

Caiff telerau talu eu nodi yn nogfennau'r contract. Fodd bynnag, mae'r Cyngor yn anelu at dalu cyflenwyr o fewn 10 diwrnod gwaith o dderbyn anfonebau cywir yn unrhyw le o fewn y Cyngor

Er mwyn sicrhau y caiff anfonebau eu talu'n brydlon, mae'n ofynnol i bob cyflenwr gyflwyno anfonebau sy'n cynnwys rhif Archeb Brynu ddilys. Dylid sicrhau hefyd y caiff anfonebau eu cyfeirio at y cyfeiriad bilio cywir, sydd wedi'i ddarparu ar yr archeb brynu swyddogol. Gall cyflenwyr nad ydynt yn nodi rhif Archeb Brynu ddilys ar eu hanfoneb wynebu oedi cyn cael eu talu. Felly, rydym yn annog cyflenwyr i fynnu cael archeb brynu ddilys gan yr unigolyn o fewn y cyngor sy'n trefnu'r archeb.

Monitro a Rheoli'r Contract

Disgwylir i gyflenwyr a chontractwyr fodloni eu rhwymedigaethau er mwyn darparu'r nwyddau, y gwasanaethau neu'r gwaith yn unol â'r gofynion a nodir yn nogfennau'r contract a dangos eu bod yn rhoi gwerth am arian. Disgwylir iddynt gynnal a/neu ddarparu tystiolaeth megis tystysgrifau yswiriant parhaus, gwiriadau gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd a thystysgrifau achredu perthnasol eraill. Bydd y Cyngor yn ceisio sicrhau cydberthnasau gwaith agored ac adeiladol â'i gyflenwyr a'i gontractwyr, sy'n helpu i nodi a datrys unrhyw broblemau cyn gynted â phosibl. Mae'r Cyngor hefyd yn eu hannog i wella a datblygu'r contract er mwyn sicrhau manteision i'r ddwy ochr.



Cyngor ar Dendro

Cofiwch wneud y canlynol	Peidiwch â gwneud y canlynol
Gwiriwch yr amser a'r dyddiad cau ar gyfer dychwelyd tendrau. Sicrhewch eich bod yn neilltuo digon o amser i gwblhau'r dogfennau.	Peidiwch â dychwelyd eich tendr ar ôl y dyddiad neu'r amser cau oherwydd ni chaiff y rhai sy'n tendro'n hwyr eu hystyried oni bai bod amgylchiadau eithriadol.
Gwnewch yn siŵr eich bod yn dilyn y cyfarwyddiadau tendro yn ofalus pan fyddwch yn dychwelyd eich tendr cyflawn i'r Cyngor.	Peidiwch â gwneud dim yn wahanol i'r cyfarwyddiadau a nodir ar y tendr.
Sicrhewch eich bod yn ateb yr holl gwestiynau'n llawn, gan roi manylion am y gofynion penodedig a thystiolaeth fel y nodir yn y canllawiau.	Peidiwch â thybio y bydd sefydliad yn llenwi unrhyw fylchau yn eich tendr oherwydd eich bod wedi gweithio iddo o'r blaen.
Gofynnwch am eglurhad os ydych yn ansicr o unrhyw ran o'r datganiad neu os oes gennych gwestiynau cyffredinol am y dogfennau tendro, gan gynnwys telerau ac amodau'r contract. Mae'n rhaid cyflwyno cwestiynau drwy Borth Proactis.	Peidiwch â 'chreu' eich cwestiynau eich hun er mwyn gallu ateb fel y dymunwch; dim ond gwybodaeth y gofynnwn amdani y gallwn ei gwerthuso.
Ymatebwch yn brydlon i unrhyw geisiadau am ragor o wybodaeth gan y Cyngor.	Peidiwch â gadael i'r dogfennau eich dychryn - gofynnwch am gymorth, e.e. gan Swyddog Cyswllt Cyflenwyr neu Gynghorwyr Tendro Busnes Cymru.
Gwnewch yn siŵr eich bod yn neilltuo digon o amser i lanlwytho'r holl ddogfennaeth ofynnol oherwydd ni fydd y system Proactis yn eich galluogi i lanlwytho unrhyw ddogfennau unwaith y bydd y dyddiad cau wedi mynd heibio.	Peidiwch â chyflwyno prisiau sydd mor isel fel na fydddech mewn gwirionedd yn gallu cyflenwi'r nwyddau/gwasanaethau am y pris hwnnw i'r ansawdd a nodir pe bydddech yn ennill y contract. Mae gan y Cyngor yr hawl i beidio â derbyn unrhyw dendr y credwn na fydd yn ddichonadwy.

Cymorth Pellach

Mae'r Cyngor yn cyflogi Swyddog Cyswllt Cyflenwyr ac yn annog BBaChau a'r Sefydliadau'r Trydydd Sector i drafod gofynion datblygu penodol a chyfleoedd i gydweithio. I drafod hyn ymhellach, cysylltwch â:

Natasha Ford - Swyddog Cyswllt Cyflenwyr

Ffôn: 01443 863075

E-bost: fordn@caerffili.gov.uk

Clinig Caffael Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili - A yw (ein) TG yn rhwystredig i chi?: er mwyn parhau i gefnogi ein cadwyn gyflenwi leol, mae'r tîm caffael yn cynnal cyfres o sesiynau caffael un i un ar gyfer ein cyflenwyr lleol, er mwyn iddynt gael cyngor ac arweiniad ar agweddau sy'n ymwneud â chaffael.

Ymhlith y pynciau a drafodir mae:-

- e-Dendro.
- e-Anfonebu.
- cynnal catalog contract cyfnewidcymru.
- Cofrestru ar Systemau, e.e. Cyfeiriadur Cyflenwyr Plaza, cyfnewidcymru, GwerthwchiGymru.
- Cael Gafael ar Gyfleoedd Contract gyda CBSC.

Cynhelir sesiynau bob pythefnos ar ddydd Mercher rhwng 1pm a 5pm. Mae'n rhaid i gyflenwyr gysylltu â Swyddog Cyswllt Cyflenwyr y Gwasanaethau Caffael ymlaen llaw i drefnu apwyntiad. Bydd pob sesiwn yn para tua 45 munud.

Mae **Busnes Cymru** sef gwasanaeth newydd a gynhelir gan Lywodraeth Cymru yn rhoi gwybodaeth, arweiniad, cymorth a sesiynau mentora un i un i fusnesau bach a mawr o'r sector preifat, y sector cyhoeddus a'r trydydd sector. Gellir defnyddio'r gwasanaeth dros y ffôn, ar-lein a thrwy rwydwaith o 11 o siopau un stop ledled Cymru.

Mae Busnes Cymru hefyd yn cynnig cymorth contract a thendro yn arbennig ar gyfer BBaChau drwy 'Busnes

Cymru - Tendro'. Cyn mis Ionawr 2013, rhoddwyd cymorth tebyg drwy'r Gwasanaeth Datblygu Cyflenwyr, fodd bynnag nid yw'r gwasanaeth hwn yn bodoli bellach. Mae cynghorwyr tendro (sef Hyrwyddwyr Datblygu Cyflenwyr yn flaenorol) wedi'u lleoli ledled Cymru ac maent yn gweithio gyda BBaChau a'r Trydydd Sector i ddatblygu eu gallu, cynnal gweithdai a helpu i gwblhau dogfennau tendro. I gael rhagor o wybodaeth am 'Busnes Cymru - Tendro', ewch i'r adran 'Tyfu Busnes' ar Wefan Busnes Cymru. (Gellir dod o hyd i'r ddolen i'r wefan a manylion cyswllt cynghorwyr tendro ar ddiwedd y canllaw hwn).

Cynhelir **Digwyddiadau Cwrdd â'r Prynwr** gan y Cyngor a Busnes Cymru er mwyn rhoi gwybodaeth i gyflenwyr am gyfleoedd contract a'r broses dendro

Gallant hefyd roi cyfle i gyflenwyr gwrdd â phrif gontractwyr a dysgu mwy am gyfleoedd posibl gyda'r gadwyn gyflenwi/is-gontractio.

Mae gan **Ganolfan Cydweithredol Cymru** dîm arbenigol a all helpu sefydliadau i ddatblygu consortia er mwyn gwneud cais ar y cyd â sefydliadau eraill. Gall y tîm roi cymorth ar sut i strwythuro eich consortiwm a gall roi cyngor ar faterion llywodraethu a chyfreithiol a allai effeithio arnoch.

Ceir manylion cyswllt ar gyfer y sefydliadau uchod ar ddiwedd y canllaw hwn.

Dylid nodi mai canllaw yn unig yw'r wybodaeth a ddarperir yn y ddogfen hon. I gael y gofynion llawn sy'n rhaid i'r Cyngor gadw atynt wrth brynu nwyddau, gwasanaethau neu waith, cyfeiriwch at Reolau Sefydlog y Cyngor ynglŷn â Chontractau sydd ar gael ar y wefan.

Cysylltu â Ni

Nod y canllaw hwn yw helpu sefydliadau sydd am weithio gyda Chyngor Caerffili i ddeall yn well sut i wneud cais am waith a'r hyn y gofynnir iddynt ei wneud fel cyflenwr neu gontractwr.

Os hoffech gysylltu â ni i roi adborth o ran awgrymu gwelliannau i'r canllaw neu os bydd gennych unrhyw gwestiynau'n ymwneud â chysylltu â Chyngor Caerffili ar faterion sy'n ymwneud â chontractau yna gallwch gysylltu â ni ar caffaeliad@caerffili.gov.uk



Cysylltiadau Defnyddiol

Caffaeliad CBS Caerffili

Ffôn: 01443 863161

E-bost: caffaeliad@caerffili.gov.uk

www.caerffili.gov.uk

Swyddog Cyswllt Cyflenwyr CBS Caerffili

Cyswllt: Natasha Ford

Ffôn: 01443 863075

E-bost: fordn@caerffili.gov.uk

Help a Chymorth gydag eDendro a Chyfeiriadur Cyflenwyr

Cyswllt: Desg Gymorth Proactis CBS Caerffili

Ffôn: 01443 863161

E-bost: caffaeliad@caerffili.gov.uk

Tim Cymorth i Fentrau Busnes Caerffili

Ffôn: 01443 866222

E-bost: busnes@caerffili.gov.uk

Busnes Cymru

Ffôn: 030 0060 3000

www.busnes.cymru.gov.uk

Cyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru

Gwasanaethau Cwsmeriaid

Ffôn: 0800 2888 329

E-bost: help@wcva.org.uk

Canolfan Cydweithredol Cymru

Ffôn: 0300 111 5050

E-bost: info@cymru.coop

www.cymru.coop

Ffederasiwn Busnesau Bach

Gwasanaethau Cwsmeriaid

Ffôn: 02920 747 406

E-bost: wales.policy@fsb.org.uk

Gwefannau Defnyddiol

Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili

www.caerffili.gov.uk

Rheolau Gweithdrefn Contractau Caerffili

www.caerffili.gov.uk

Porth Proactis

www.proactisplaza.com/supplierportal

GwerthwchiGymru

www.gwerthwchigymru.llyw.cymru

Constructionline

www.constructionline.co.uk/static

Cynlluniau Diogelwch ym maes Caffael (Iechyd a Diogelwch)

www.ssip.org.uk

Budd i'r Gymuned

[www.wales.gov.uk/docs/dpsp/publications/
valuewales/100426commbenefitsen.pdf](http://www.wales.gov.uk/docs/dpsp/publications/valuewales/100426commbenefitsen.pdf)

Tender Electronic Daily (TED)

www.ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do

Ffederasiwn y Meistr Adeiladwyr

Swyddfa Cymru: 01656 750955

Prif Swyddfa: 020 7242 7583

Ymunwch â Ffederasiwn y Meistr Adeiladwyr:

08000 965 765

E-bost: richardjenkins@fmb.org.uk

www.fmb.org.uk

Siambr Fasnach De Cymru

Ffôn: 02920 481532

E-bost: info@southwaleschamber.co.uk

www.southwaleschamber.co.uk

Constructionline

Ffôn: 0844 892 0313

E-bost: constructionline@capita.co.uk

www.constructionline.co.uk/static

Y Ganolfan Byd Gwaith - Cyflogaeth

www.gov.uk/cysylltu-canolfan-byd-gwaith

Cysylltiadau Gwaith

www.workinglinks.co.uk

Y Gwasanaeth Caffael Cenedlaethol

www.nps.gov.wales

Deddfwriaeth yr UE / Contractau Cyhoeddus Rheoliadau

www.legislation.gov.uk/uksi/2006/5/contents/made

Gwasanaethau Rhan A a Rhan B (Tendr yr UE)

www.legislation.gov.uk/uksi/2006/5/schedule/3/made

Gwasanaeth Caffael y Llywodraeth

ccs.cabinetoffice.gov.uk/



A greener place to live, work and visit
Man gwyrddach i fyw, gweithio ac ymweld

